

一九八三年三月一日

雲埠馬氏宗親會仝人敬約
附註：請各宗親預早到本會或華春堂，詳青書報社，訂購餐券（大人十元）（小童八元）以備編排席位，抽獎助慶，臨時購券，恕不接納，請祈原諒。

本總會謹訂一九七三年紀念典禮，鑒成並敬奉出禮堂舉行成立五十七週年紀念典禮，禮成並敬奉出待，及開全加各埠代表聯席會議，同日下午五時假座名園酒家歡敘，並有瑞舞四舞，粵曲歌唱表演，幸運抽獎等助慶，屆時敬請
各埠代表、男女宗親、胡袁昆仲嬌姆，諸姑姊妹駕臨歡敘，同慶盛典。

金：成年男女黨員每位十元，五歲至十二歲五元，四歲以下，六十五歲以上盡足義務黨員免費，但須提早報名，以便編排。

開學時間：三月廿三，廿四，
廿五，由省府勞工局煤氣管
理部批准，全科按裝訓練，學
費三百元。有畢業證書。
加拿大原能公司承辦

CAN GAS FUEL INC.,
4544 Fraser St.
Van. B.C. V5V 4G7

TURN KEY FUEL CONVERSION
#202-8360 Bridgeport Rd.
Richmond B. C. V6X 3C7
Phone 873-0451 or 270-7222

代君申請政府補助金\$500元。噴射玻璃纖維，保證冬暖夏涼。
Home Insulation (C.G.S.B.)
Approved B.C. HYDRO Financing
Available. 免費估價，請電周先生。
日夜：255-6962

修理各種電視
免費估價
工作快捷妥當
電話：327・2257

土木工程兼裝修
承接大小土木工程，土庫間
格和裝修，專人畫圖和幫
業主入則申請，各項工程
費估價，有意請
電：738-2904

上門填報入息稅
每份十五元，夫婦兩份或獨
一地址兩份只收廿元，保稅
滿意。電：291-2155
林君：291-9173

上門填報入息稅
普通每份十五元，夫婦兩份
共二十元，以及填報小營生
意，請電方君
新電話：251-2912

國、廣東、台山縣、誠徵有年
當職業、無不良嗜好、正行
較大者均適合、有意請聯絡
電話：(604)
255-4798
韋其·MR LEE
2225 E PEND-
ER ST VANCO-
OVER B.C.
V5L 1X5

汽車出讓

七九年尾，慳油，好力，保養好，車身靚，一首車，電吹齊備，三千六百元，請電 682-8267
254-7665

代表妹徵婚

表妹年廿二，體格健壯，...

代人照顧小孩
經驗，愛心，盡責托兒所教
師，現代母親照顧孩童，特
康，年齡不限，日或夜可接
送遠路者上學
電話：430-5528

電話：八七四一八四六三	平、快、靚	大小工程、無任歡迎	電器電爐、新換水喉	油漆木料、土庫間格	永興裝修公司
電話：二九一九八六一	免費估價、快捷妥當	專業補漏、精換瓦面	新建、改建、長期保養	商店住宅、車房土庫	宏海建築

KENZIE RENOVATION
建仕裝修 電話：
251-5268
歡迎大小土木工程，商店
或住宅，並精製各類塑膠
招牌。免費估價。

職 怡 裝
電話：254-896
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

勝任車蓬按裝廠

由你的貨車轉變為有蓬的駁車，有十二年經驗，担保妥善，免費估價，有汽車零件。

FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B. C.

迎零售
電話：253-5672

剪草

專門剪草，剪樹，種樹，在
樹，鋪草，美化及清理庭園
，工作完美，免費估價，
君滿意

請電：873-8177
GABO庭園服務公司

建明電器工程
 安裝修理新舊房屋商業
 一切電燈，電火，工程
 免費估價。電話：
 三二四一〇〇四六

PLEASE CONTACT GARY
TSE LTD. 8-426 MAIN
ST. VANCOUVER B.C.
V6A 2T4
PH. BUS. 683-4518
RES. 278-2994

Muskwa Restaurant Ltd.
P. O. BOX 298
FORT NELSON B. C.
V0C 1R0
PH. 604-774-2526
(Ray Wing 謝蘭榮)

每年生意收入五十五萬以上
，石屎磚樓旺街，單邊位置
，地滿50X160(CO
RNERLOT)CCONG
RETEBLOCK建築，
舖內積2600SQ FT
土庫九尺高，1700SQ
FT，舖尾另有間工人屋，
兩房及浴室，餐廳九十座位
，用具樣樣齊備，全部不鏽
鋼，十五年新，後來加大餐
房，六年新，實業及生意收
價四十八萬，或實生意取價
十七萬，貨長美，舖租每月
二千五百元，有意者，請問
「謝大鈞實業」

d. 永新清潔公司

專承接清潔各大廈、寫字樓
餐館、酒樓、柏文、工廠、
貨倉、商店等工作價錢平，
服務好蒙惠顧。

請撥電話：公 司 876-8581
住 宅 255-4049 (24小時)

平勝土木裝修工程
CONSTRUCTION
承接土庫間格，屋舖內外水電油漆，大小工程價錢特平，工作快捷請電二五五，四一五二，二五四，一八二八

清潔服務

健良清潔公司，承接大廈，寫字樓，柏文，商店，餐館，工廠等等的清潔工作
電話(604)
876-3854

Lucky Realty Ltd.
好彩實業公司
公司：273-0141

陳以諾 **孫名豐**
ANDY CHAN **DAVID SUN**
住家： 住家：
263-9861 271-3617

▲西溫哥華親商業地，開價六十五萬。
▲菓餅連實業或生意，近第五路夾金比街。6661388。
門市及批發，年做廿五萬。
▲乾衣舖生意出讓，易上手，開價八萬五千。
▲屋地多塊，由七萬餘起，有專人建築。
▲柏文及城市屋，七萬餘起。
▲四房大屋 3400 呎，月入四百八十。開價八萬九千。
▲30X150 大地，開價一萬八。
▲現有買家急欲徵求住宅屋數間，免費估價。
▲四分之三畝地，可分三塊地，開價十餘萬。

Dogwood Realty Ltd.
多活實業公司
冷念官 David To B.A.
 華語直接留話機 667-3035
 住家：298-4908 公司：876-8841

地產專家 **服務週到** **忠誠待客** **僑胞讚好**

▲ 溫哥華全新豪華觀屋數間，土庫完成或未完成均有。
 ▲ 紙街好入息果仔舖，連郵局廉讓。
 ▲ 標準地堅固三層六租均宜，位於風景佳宅區，自住收租兩宜。
 ▲ 東區四睡房豪華大屋，地 60 X 100，內設酒吧，桑拿，桌球室，後園泳池，最佳享受。
 ▲ 近京士威，上下四睡房，土庫完成，只售八萬六千九。
 ▲ 車庫域埠商用地及中西餐館，極野心投資家。

▲ 正厝三睡房，土庫二睡房及園浴，廿九夾閣非，平售九萬八。

達方建築公司
W. FONG CONSTRUCTION LTD.
電話：734-9552 922-4221

地產投資 移民手續
專人辦理 營建設計
栢文住宅 倉庫餐館
商業樓宇 購物中心
承建大小工程

胡關誠 JOHN WOO

電話：873—0507
688—1337

傳呼機 524—8581 叫 3122

▲雅潔石米牆屋，二四一東四十六街近緬街，兩睡房，土庫另有兩房浴廁，地區好，近巴士站，屋保養好，週末開放。

▲新屋兩間，現建築中，七四六 SLOCAN 街近禧市定夾乃磨街，完成好土庫兩房浴廁，祇取十六萬九千，接受交換舊屋。

▲本公司一貫以上好材料建築華麗新屋超者，新屋有一年即担保，免費保養，承建新屋及建築貸款。

代理買賣房屋，免費上門估價

MACAULAY NICOLLS MAITLAND & CO. LTD.

DENNIS S. WONG, 公司電話: 731-0413

黃中勝 住家: 253-5977

● 巴里街四四四至千八號街位，一號商業大廈，五五年新鋼骨水泥建築，超過三萬四千平方呎，寫字樓及零售店，全部租出地 368X121，C1 ZONING，購物中心將建於對面。

● 雷打撈街，鋼骨水泥建築，六年新，四租一睡房，四組兩睡房，三千多呎寫字樓，樓下鋪位，全部租出，價銀九十五萬元，先交三十萬元，利息十厘，四年期。

● 西區屋街，兩睡房，土庫一組兩睡房出租，佔地五十四呎一百二十五呎，開價十六萬元。

● 乾洗衣店生意，獨市地區，一流設備，去年生意七萬多，大有發展機會，租平批好，開價十一萬元。

百萬能實業公司
Canada Permanent Trust

鄭耀明 GILBERT CHANG

公司: 438-8161
住宅: 874-6574

房屋 柏文 物業買賣
免費估價 忠誠服務

▲近 JOYCE 快速鐵路 1 車站
有三房兩廳堅固靚屋，地 33 X 133.7 呎，屋內外裝修如新，向南，環境優美，近公園及學校，土庫完，有房廳廚浴，側門出入，約說就租意，如有三萬首期，每月大約五百五十元開支就搬遷。

▲近細及六十四街，有四房靚屋，地 33 X 115.5 呎，光猛向南，近小學及巴士，開價十一萬五，屋主已另外買左！

▲另有十萬以下房屋數間出售。

RICK WONG 黃春仁

MEMBER OF THE DIAMOND CLUB

住家：255-2262 公司：435-1471
 PAGE 522-3907
 NUMBER 4142

BLOCK BRAS REALTY LTD.

七年新	△ 17 64 X2	△ 睡房 X房	△ 5 1, 6 本	新屋 兩房	△ 三 有地	△ 一 兩房	△ 三 X房	△ 土 庫	△ 二 睡房	△ 二 割大	△ 五 週浴	△ 溫
2034	SUR	七千	九萬	039	3地6	七萬	06,	五F	四睡房	X8	哥	
267	RYR	N	A	1A	EVE	ELYN	正厝	M千	壹拾	C K	華	
196	AVE	D	A	2B	E L Y	無	層	I N G	街	H E		
三睡房	十二萬四千尺	W A Y		40.5 X 1	39年		房	房	價	S T		
									一千三百四十尺	二特		
									十萬九千	睡房		

北美洲最大實業公司

Century 21
TRADEWIND REALTY

傅士達
溫華: 872-0321
許婉儀
251-6038

JOHN SHUM 沈慶俊

- ▲唐人街屋出租好投資物業開價七萬九千九百。
- ▲唐人街十四合法單位物業，十九萬九千九百元，適合父母親住及打理，月入二千餘。
- ▲百老匯及域多利業主退休要賣樓上下共三房兩廳，只賣十萬零九千。
- ▲喜士定倫敦藥房後交通方便，大廚房吉屋開價九萬九千九百元。
- ▲埠仔地五畝餘大只價三萬九千。
- ▲商業住宅樓宇數間在溫哥華及溫尼伯，請查詢。

有關移民投資，歡迎查詢，為你服務。